

Afdeling Provinciaal gouvernement West-Vlaanderen
 Division du Gouvernement provincial de la Flandre occidentale
Administratie Land- en Tuinbouw
 Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture
Sociaal Economische Studiedienst
 Service d'Etudes socio-économiques
Afdeling Management en Vorming
 Division de la Gestion et de la Formation
Afdeling Structuur en Investeringsen
 Division des Structures et des Investissements
Afdeling Agro Marketing
 Division de la Mercatique agricole

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juin 1998 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 novembre 1993 portant organisation du Ministère de la Communauté flamande et statut du personnel, en ce qui concerne l'organigramme du Ministère de la Communauté flamande.

Bruxelles, le 16 juin 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
 L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
 L. VAN DEN BOSSCHE



N. 98 — 2111

[98/35947]

30 JULI 1998

Ministerieel besluit tot vaststelling van de coëfficiënten voor het berekenen van de geactualiseerde kostprijs van de woningen die verhuurd worden overeenkomstig het sociale huurstelsel

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het Koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971, inzonderheid op artikel 80ter, ingevoegd bij het decreet van 30 oktober 1984;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 29 september 1994 tot reglementering van het sociale huurstelsel voor de woningen die door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij of door de door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij erkende lokale sociale huisvestingsmaatschappijen worden verhuurd in toepassing van artikel 80ter, van de Huisvestingscode, inzonderheid op de artikelen, 1, 18° en 9, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1997 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het voorstel van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij van 14 juli 1998,

Besluit :

Artikel 1. De coëfficiënten bedoeld in artikel 1, 18° en artikel 9, § 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 september 1994 tot reglementering van het sociale huurstelsel voor de woningen die door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij of door de door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij erkende lokalen sociale huisvestingsmaatschappijen worden verhuurd in toepassing van artikel 80ter van de Huisvestingscode, worden, voor de berekening van de huurprijzen in 1999, vastgesteld overeenkomstig de hiernavolgende tabel :

Jaar van de eerste bewoning, of indien dit niet met zekerheid is gekend, het tweede jaar, volgend op het jaar waarin de aanbesteding door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij werd goedgekeurd	Coëfficiënt voor de berekening van de geactualiseerde kostprijs van de woning
1914	80,4110
1915	54,8600
1916	42,0900
1917	31,4056
1918	28,1214
1919	25,5824
1920	23,2925
1921	21,6955
1922	19,8168
1923	19,0916
1924	17,0907
1925	20,6784
1926	18,3021
1927	16,1712
1928	13,6312

Jaar van de eerste bewoning, of indien dit niet met zekerheid is gekend, het tweede jaar, volgend op het jaar waarin de aanbesteding door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij werd goedgekeurd

Coëfficiënt voor de berekening van de geactualiseerde kostprijs van de woning

1929	11,6937
1930	12,8311
1931	15,4310
1932	17,0423
1933	19,7231
1934	19,8879
1935	19,1966
1936	17,6125
1937	15,0035
1938	11,9261
1939	14,3993
1940	10,4974
1941	7,5391
1942	6,4902
1943	4,9452
1944	4,2636
1945	3,5232
1946	3,3925
1947	2,9857
1948	3,1707
1949	3,2829
1950	3,1097
1951	2,7796
1952	2,8611
1953	3,2237
1954	3,1569
1955	3,3876
1956	3,1905
1957	2,9651
1958	3,1985
1959	3,2959
1960	3,0925
1961	3,0663
1962	3,0862
1963	2,9703
1964	2,7193
1965	2,8181
1966	2,6423
1967	2,5950
1968	2,6176
1969	2,5014
1970	2,3365
1971	2,2721
1972	2,1594
1973	1,9884
1974	1,5660
1975	1,4488
1976	1,3615
1977	1,2671

Jaar van de eerste bewoning, of indien dit niet met zekerheid is gekend, het tweede jaar, volgend op het jaar waarin de aanbesteding door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij werd goedgekeurd	Coëfficiënt voor de berekening van de geactualiseerde kostprijs van de woning
1978	1,2473
1979	1,2397
1980	1,2084
1981	1,2367
1982	1,2656
1983	1,2334
1984	1,1904
1985	1,1603
1986	1,1863
1987	1,1410
1988	1,1083
1989	1,0620
1990	1,0240
1991	0,9740
1992	0,9450
1993	0,9404
1994	0,9558
1995	0,9473
1996	0,9662
1997	1,0000

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1998.
Brussel, 30 juli 1998.

L. PEETERS

TRADUCTION

F. 98 — 2111

[98/35947]

30 JUILLET 1998. — Arrêté ministériel fixant les coefficients pour le calcul du coût actualisé des habitations louées conformément au régime de location sociale

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,

Vu le Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et confirme par la loi du 2 juillet 1971, notamment l'article 80ter, inséré par le décret du 30 octobre 1984;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 septembre 1994 réglant le régime de location sociale pour les habitations louées par la Société flamande du Logement (Vlaamse Huisvestingsmaatschappij) ou par des sociétés de logement social reconnues par la Société flamande du Logement en application de l'article 80ter, du Code du Logement, notamment les articles 1^{er}, 18° et 9, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1997 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu la proposition de la Société flamande du Logement du 14 juillet 1998,

Arrête :

Article 1^{er}. Les coefficients visés aux articles 1^{er}, 18° et 9, § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 septembre 1994 réglant le régime de location sociale pour les habitations louées par la Société flamande du Logement ou par des sociétés de logement social reconnues par la Société flamande du Logement en application de l'article 80ter du Code du Logement, sont, pour le calcul des prix de location de 1999, fixés conformément au tableau suivant :

Année de la première occupation ou, si celle-ci n'est pas connue avec certitude, la deuxième année suivant l'année pendant laquelle l'adjudication a été approuvée par la Société flamande du Logement	Coefficient pour le calcul du coût actualisé de l'habitation
1914	80,4110
1915	54,8600
1916	42,0900

Année de la première occupation ou, si celle-ci n'est pas connue avec certitude, la deuxième année suivant l'année pendant laquelle l'adjudication a été approuvée par la Société flamande du Logement	Coefficient pour le calcul du coût actualisé de l'habitation
1917	31,4056
1918	28,1214
1919	25,5824
1920	23,2925
1921	21,6955
1922	19,8168
1923	19,0916
1924	17,0907
1925	20,6784
1926	18,3021
1927	16,1712
1928	13,6312
1929	11,6937
1930	12,8311
1931	15,4310
1932	17,0423
1933	19,7231
1934	19,8879
1935	19,1966
1936	17,6125
1937	15,0035
1938	11,9261
1939	14,3993
1940	10,4974
1941	7,5391
1942	6,4902
1943	4,9452
1944	4,2636
1945	3,5232
1946	3,3925
1947	2,9857
1948	3,1707
1949	3,2829
1950	3,1097
1951	2,7796
1952	2,8611
1953	3,2237
1954	3,1569
1955	3,3876
1956	3,1905
1957	2,9651
1958	3,1985
1959	3,2959
1960	3,0925
1961	3,0663
1962	3,0862
1963	2,9703
1964	2,7193
1965	2,8181

Année de la première occupation ou, si celle-ci n'est pas connue avec certitude, la deuxième année suivant l'année pendant laquelle l'adjudication a été approuvée par la Société flamande du Logement	Coefficient pour le calcul du coût actualisé de l'habitation
1966	2,6423
1967	2,5950
1968	2,6176
1969	2,5014
1970	2,3365
1971	2,2721
1972	2,1594
1973	1,9884
1974	1,5660
1975	1,4488
1976	1,3615
1977	1,2671
1978	1,2473
1979	1,2397
1980	1,2084
1981	1,2367
1982	1,2656
1983	1,2334
1984	1,1904
1985	1,1603
1986	1,1863
1987	1,1410
1988	1,1083
1989	1,0620
1990	1,0240
1991	0,9740
1992	0,9450
1993	0,9404
1994	0,9558
1995	0,9473
1996	0,9662
1997	1,0000

Art. 2. Le présent arrêté prend ses effets le 1^{er} juillet 1998.

Bruxelles, le 30 juillet 1998.

L. PEETERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 98 — 2112

[C - 98/27479]

16 JUILLET 1998. — Décret portant réglementation du transport des élèves fréquentant les établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par la Communauté française sur le territoire de la région de langue française (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

TITRE Ier. — Du champ d'application

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 127, § 1^{er}, de celle-ci.

Il est applicable sur le territoire de la région de langue française à l'exception des articles 3 et 14 qui sont applicables sur le territoire de la Région wallonne.